



譚鎮國主席

辛丑年董事局主席

Mr. TAM Chun Kwok, Kazaf

Chairman of the Board 2021/2022

徐英偉局長、各位東華三院顧問、歷任董事局成員、各位嘉賓：

首先，本人感謝徐英偉局長撥冗出席東華三院兩屆董事局的交代就職典禮，並為辛丑年董事局就職監誓。今天，辛丑年董事局正式被授以掌管東華善業的重任。我們承諾會持守歷屆前賢創立的基業，履行東華盡心服務香港社群、為香港市民謀求福祉的崇高使命，緊貼時代步伐，將本院源遠流長的慈善福利事業發揚光大。

東華三院自一八七〇年創辦以來，一直堅守「救病拯危、安老復康、興學育才、扶幼導青」的宗旨，服務香港市民。一百五十年來，東華的醫療及衛生服務、教育服務、社會服務及公共服務迅速發展，照顧市民各方面的需求。時至今日，本院的服務單位已增加至三百五十個，預算來年東華三院連同醫院服務的經常性總開支將超過一百零六億元。同時，我們亦正策劃和開展多個跨年度的大型建設項目，財政上或會為機構帶來一定的壓力，但我們將繼續採取審慎的理財策略去推行各項計劃，並以符合效益的管理方式監督機構運作。

要維持龐大的營運及服務網絡，滿足市民的殷切需求，東華三院每年在籌募工作上力求創新，拓展更有效的捐款途徑，並配合宣傳活動提升機構形象，以凝聚更多善長支持各項籌款活動及募捐計劃。近年，本院伙拍不同的本地人氣插畫師，為年度賣旗日設計色彩繽紛的紙旗，加上互動遊戲，成功將賣旗日「大變身」，成為社交網絡的熱話，並引發跨媒體注意，

藉此向市民推廣本院各個服務範疇的最新發展。今年本院會繼續主動策劃與企業伙伴合作的慈善活動，將行善助人的訊息滲透社會各個階層，尤其希望鼓動青年人關心身邊事物，樂善好施；並會努力借助不同平台，介紹東華品牌故事，加強本院的專業和關愛形象。

東華的良好信譽建基於我們慎用善款，造福市民大眾。每年本院主辦各項籌募活動的直接開支，均由董事局及冠名贊助人全數負擔。至於東華的行政及支援費用亦受到嚴格監控，謹慎運用以配合服務擴展需要。該費用只佔本院整體開支約百分之四，並全數由東華三院的營運收入支付，不涉及使用任何捐款。董事局一如以往堅守不會從公眾善款中扣除籌募活動任何行政費用的原則，確保市民捐出的每分每毫，均全數用於機構服務和受助者身上，令善款發揮最大效能，惠及更多有需要人士。

東華成立之初，已是香港首個具備完善法理基礎的華人慈善團體，其組織及運作皆受到香港法例監管。因應社會環境不斷轉變，東華三院董事局持續提升機構的企業管治水平，增加透明度及問責性，營造穩健而開放的管治環境。董事局聯同管理層於早前制定了機構的五年發展策略，務求為市民提供更全面的服務，構建更美好的社會，並堅守東華三院作為全港最具公信力慈善機構的信譽。各部門按照發展策略及各自的專業範疇，已為未來有系統地規劃短、中和長期的服務拓展項目及提升效率措施，並與執行委員會舉行年度策略發展工作坊，因應社會最新需要，為服務規劃作出相應調整，力臻完善。

東華三院由贈醫施藥的傳統中醫醫院開始，發展至今共有五間醫院及三十六個醫療衛生服務單位，為市民提供優質的中西醫、牙科、復康、健康普查、血液透析、電腦掃描及內視鏡等醫療衛生服務。上世紀九十年代，東華三院已於廣華醫院及東華東院首創婦女健康普查服務，又在千禧年以後開設多間中醫臨床教研中心，並與本地大學合作科研計劃，推動中醫藥現代化和科學化，傳承中醫的臨床經驗與醫術。為鞏固本院在服務上的領導地位，並為市民提供優質、方便及多元化的中醫服務，今年我們會繼續提升本院的中醫服務，包括擴展東華醫院—香港大學中醫藥臨床教研中心，以及搬遷東華醫院中醫普通科門診部，以照顧社會大眾的醫療需要。而設於東華醫院的中醫服務單位及東華三院黃大仙醫院的中醫藥臨床研究服務中心，即將展開翻新及改裝工程，提升內部設施，務求為該區市民提供更完善的中醫服務。而新成立的北角醫療中心，將會逐步擴展並提供更多元化的診斷及專科服務。

本院轄下的廣華醫院服務香港逾一個世紀，其重建計劃是我們近年重點的醫療發展項目之一。該計劃自二〇一三年獲政府撥款後已迅速啟動，第一期大樓上層結構和相關工程正緊密進行，預計將於二〇二二年第一季竣工。新建大樓落成之後，將有足夠空間容納因第二期重建而需要調遷的臨床服務。而第二期主要工程的設計工作亦已展開，整個重建計劃預計在二〇二六年完成。

2019冠狀病毒病大流行，為全球帶來前所未有的衛生挑戰。根據世界衛生組織及專家的意見，病毒在未有有效治療及疫苗前，將不會消失。安全有效的新冠疫苗某程度上可提供免於受感染的保護，或把病毒損害感染者健康的程度減至最低，亦是令社會逐步恢復正常運作的希望。隨着由特區政府主導的「新冠疫苗接種計劃」展開，東華會全力配合注射疫苗的工作，為抗疫出力，同心維護市民健康，擊退病毒。

百多年前的東華以傳統學塾的形式建立全港首間民辦義學後，歷經多次變革，逐漸確立現代學校的規模，成為今時今日營辦五十八個教育單位的多元化辦學機構，正是由於本院抱有教育理想，敢於接受時代挑戰，栽培一代又一代的莘莘學子。現時東華三院屬校每年培育超過二萬五千名學生，並透過其他教育服務單位提供心理服務及才藝教育。我們以推行「全人教育」為目標，推動德育課程，培養學生良好品格、正面態度和價值觀，鼓勵他們實踐關懷社會的精神，活出積極人生。

來年我們繼續締造追求卓越的有利辦學條件，為同學提供更理想的學習環境。小學方面，現於大圍美林邨臨時校舍運作的東華三院水泉澳小學，已正式命名為東華三院蔡榮星小學，其永久校舍的上層結構建築工程已在進行中，整個新校舍預計將於二〇二二年落成啟用。而相關的籌備工作包括校舍設計、校車購置及遷校計劃等亦經已全面啟動，為永久校舍啟用作好準備。東華三院曾憲備小學則計劃於二〇二一年九月正式開學。該校以「立足中華傳統文化、面向世界培育優才」為使命，設有三十間課室、十多個專題學習空間以及其他體適能和戶外設施，營造出一個多元啟智、促進正向心理及全人發展的校園，為學生提供豐富的探索、學習及成長經歷。

在特殊教育方面，本院積極投入資源，以配合九龍塘聯福道兩幅特殊學校用地的校舍設計工作。按建築署的時間表，校舍的建設工程將於二〇二二年第二季展開，預計於二〇二六年落成。同時，本院已與教育局落實利用旺角一所空置校舍作為特殊學校臨時校舍，並為該空置

校舍進行翻新工程，以便提早於今年開校，應付特殊教育學額的需求。該所特殊學校將會命名為東華三院包玉星學校。

本院除積極籌辦新校外，亦重視為學生提供豐富的學習體驗，推動國民教育、STEAM教育、主題式外訪交流活動、生涯教育和德育課程，讓學生增廣見聞，增強國民身份認同、建立多元技能、睿智與世界觀，迎接未來的機遇與挑戰。我們期望全球疫情儘早結束，讓學生國內外交流活動可以恢復舉行，包括東華三院中、小學聯校足球大使英國交流團、「一帶一路」烏茲別克斯坦交流團、「甫智方舟」暑期支教活動及東華三院學生大使海外參訪團等。教學團隊會繼續建立具創造性的學習環境，激發學生的學習動機，發展多元潛能；並且推動全人發展，讓學生建立健康且具活力的生活方式，成為關心社會、愛護國家、具備國際視野的優秀人才。

專上教育方面，東華學院年初宣布委任陳慧慈教授為學院第三任校長。陳教授是護理教育國際知名學者，並與東華學院甚有淵源。她自二〇一四年起已擔任學院的訪問教授，亦擁有不同大專院校的管理及行政經驗，相信她定能繼承東華學院過往十年的發展基礎，提升學院的學術水平及教學質素，繼續提供高質素的專業課程，以回應及配合社會需求。

從十九世紀的施棺賑災工作，到現時多元化的社會福利服務，東華三院一直與每一代香港市民的生活環環緊扣，本着「以人為本，從心出發」的信念，發展優質全面的社會服務，設有超過二百二十個社會服務單位，為家庭、兒童、青少年、長者及殘疾人士提供適切服務，每年服務逾四十萬人次。

在安老服務方面，本院積極推動院舍重建項目，以應對人口急速高齡化的社會挑戰。在社會福利署獎券基金撥款支持下，本院早前已完成重建東華三院賽馬會護理安老院的技術可行性研究，並於上月呈交社會福利署審核，期望能儘早落實計劃；我們又正籌備重建包兆龍護理安老院，以增加安老服務的種類和名額，滿足體弱長者不斷變化的照顧需要。

本院會繼續全方位推進青年發展及培育的工作。上環荷李活道青年宿舍發展項目已於今年取得立法會民政事務委員會及工務小組委員會的支持，稍後會交由財務委員會繼續審議。本院會與民政事務局緊密溝通，盼能早日通過撥款申請，儘快興建青年宿舍，為年齡介乎十八至三十歲的香港在職青年提供可負擔的居住空間，使他們能積累儲蓄，達致中期個人發展目

標。同時，本院現正於新蒲崗興建青少年全人成長中心，預計可於二〇二三年初投入營運，提供具國際水準的藝術文化、活動及服務設施，包括多功能劇院、青年旅舍、多用途活動室與創業空間等，促進青少年、家庭和社區關心社會，邁向和諧共融。獲青年發展基金《青創同行We Venture》項目資助，本院正推行「『燃點·夢想』— 青年創業計劃」，協助初創青年裝備以面對及解決創業路上的種種困難，包括提供創業資本，舉辦各類營商培訓工作坊，亦會提供法律、會計及營銷等專業範疇的諮詢服務，期望未來兩年可以幫助十八至四十歲的青年人在香港或大灣區的城市創業，並以本院「The Oasis」青年共享空間作為基地，讓青年創業者更有效地拓展人際網絡，協助他們儘快融入不同產業的創業圈。

東華三院近年積極推動社會企業服務，透過引入企業營運手法，開辦不同類型的社會企業項目，以達致可持續發展及促進社會共融的目標。來年我們會重點改良愛烘焙iBakery及煮餅易Cookeasy的銷售系統，拓展營銷、寄賣及取貨網絡，令本院社企的優質產品接觸更多市民；同時會推出銀色美食計劃，開發優質軟餐，為有吞嚥困難的長者提供色香味全的膳食。東華社企不僅為弱勢社群及殘疾人士提供就業及培訓機會，還注重他們的工作體驗，有系統地加強工作動機及技能，令他們掌握所需的基礎知識和態度，以便日後投入就業市場，自力更生。

本院亦率先參與政府「活化已修復堆填區資助計劃」，在將軍澳第一期堆填區頂部地段B發展營地及環保教育基地。透過這個「環保村」項目，本院會將堆填區活化成一個推廣環保且增進家庭、社區及環境共融的地方，為公眾提供露營、環保教育、戶外康樂、歷奇訓練、耕種及農運等的多元化康樂設施。相關工程計劃已於去年年底取得立法會環境事務委員會的支持，顧問亦正為工程擬備施工圖則及招標文件；如獲財務委員會批准，可望於今年第四季動工，並於二〇二三年第一季完成工程。

東華三院作為一間綠色機構，承諾於醫療衛生、教育及社會服務各方面的運作全面推行環境保護政策。本院積極支持政府的環境政策，為將來實施都市固體廢物收費作好準備。我們將於六間東華三院服務單位推行都市固體廢物模擬收費測試，推廣減廢回收及實施都市固體廢物模擬收費。

東華的公共服務，現時分為三大類別，包括殯儀及殮葬服務、廟宇及祭祀服務，以及傳統文化服務，合共管理二十二個服務單位。本院會繼續推出多項服務革新，突破既有框架，開拓具活力的品牌形象。現時已經有二十個本地文創品牌，於創活MM²店內寄賣商品；由今年開

始，我們會舉辦「東華三院文瀾怡中華文創設計獎」，鼓勵青少年及學生製作創意文化產物，並會協助量產成品及銷售。東華義莊成為香港法定古蹟後，將會改裝大堂成為以東華百年原藉安葬服務為主題的教育中心，並對公眾開放。本院亦會為萬國殯儀館進行為期十八個月的翻新工程，改善館內設施，為市民提供更佳的服務。

至於東華三院本身豐厚的文化資產，我們尤其珍視。在推動善業向前之同時，又竭力守護、保育和分享機構歷史文化，以彰顯東華作為香港最悠久慈善機構的歷史。《善道同行——東華三院一百五十周年史略》中文版即將全面發行，我們會立刻展開宣傳及準備英文版本的編撰工作，期望該書成為從事香港及東華三院歷史研究學者必備之學術著作。今年我們會繼續推出網上講座及虛擬教育活動，利便本地及海外公眾了解東華歷史文化。我們又再次與香港公共圖書館合作，舉辦三場系列講座，及於各區公共圖書館舉辦巡迴展覽，宣揚東華歷史文化；並會接收由東華三院黃大仙醫院移送的六十七項檔案，加以修復和整理，同時促進內部和外界對東華文物的研究，提升東華歷史的地位和使用價值。我們會與香港浸會大學歷史系開展為期一年的「廣華醫護與香港日常生活百年史」研究計劃，通過為一九六〇至一九九〇年代廣華醫院護士學校的護士師生作口述歷史訪問，初步探討東華三院的護理教育歷史。本院早前獲教育局課程發展處邀請，合作為改革後的初中歷史科開發教材，並為全港老師舉辦講座和訓練活動，任重道遠。

各位嘉賓，東華三院經過百五載的奮進，正開步邁向下一個一百五十年。要推動院務持續發展，實在有賴特區政府的匡扶指導及社會熱心人士的鼎力支持。董事局向來重視與各持份者的聯繫，會盡量爭取於疫情緩和期間，與特區政府官員及伙伴機構進行交流，集思廣益，籌謀良策。東華三院一直是一個自強不息的機構，董事局與一眾員工定必持正不阿，秉行仁義，令善業枝繁葉茂，福澤萬家。

多謝各位。